

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: **3459/GP-BVHTTDL**

Hà Nội, ngày 31 tháng 8 năm 2016

GIẤY PHÉP

**Cho tổ chức, cá nhân nước ngoài
biểu diễn nghệ thuật, trình diễn thời trang**

BỘ TRƯỞNG BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH

Căn cứ Nghị định số 76/2013/NĐ-CP ngày 16 tháng 7 năm 2013 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch;

Căn cứ Nghị định số 79/2012/NĐ-CP ngày 05 tháng 10 năm 2012 của Chính phủ quy định về biểu diễn nghệ thuật, trình diễn thời trang; thi người đẹp và người mẫu; lưu hành, kinh doanh bản ghi âm, ghi hình ca múa nhạc, sân khấu;

Căn cứ Nghị định số 15/2016/NĐ-CP ngày 15 tháng 3 năm 2016 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 79/2012/NĐ-CP;

Căn cứ Thông tư số 01/2016/TT-BVHTTDL ngày 24 tháng 3 năm 2016 của Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch quy định chi tiết thi hành một số điều của Nghị định số 79/2012/NĐ-CP ngày 05 tháng 10 năm 2012 của Chính phủ và Nghị định số 15/2016/NĐ-CP ngày 15 tháng 3 năm 2016 của Chính phủ;

Xét đề nghị ngày 22 tháng 8 năm 2016 của Công ty TNHH Kết Nối Á Châu;

Xét đề nghị của Cục trưởng Cục Nghệ thuật biểu diễn,

CHO PHÉP:

Điều 1. Công ty TNHH Kết Nối Á Châu mời 05 nghệ sỹ là người nước ngoài (*có Danh sách kèm theo*) tham gia biểu diễn nghệ thuật trong chương trình do Công ty tổ chức.

- **Thời gian:** Ngày 18 tháng 9 năm 2016

- **Địa điểm:** Khu đô thị Ecopark, Hưng Yên.

Điều 2. Công ty TNHH Kết Nối Á Châu thực hiện thủ tục:

- Đề nghị cấp giấy phép tổ chức biểu diễn nghệ thuật, trình diễn thời trang theo quy định tại Khoản 1 Điều 9 Nghị định số 79/2012/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung tại Khoản 5 Điều 1 Nghị định số 15/2016/NĐ-CP;

- Thông báo bằng văn bản về nội dung chương trình biểu diễn nghệ thuật, trình diễn thời trang đến Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Hưng Yên theo quy định tại Điểm a Khoản 2 Điều 7 Nghị định số 79/2012/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung tại Khoản 2 Điều 1 Nghị định số 15/2016/NĐ-CP và Điều 2 Thông tư số 01/2016/TT-BVHTTDL ngày 24 tháng 3 năm 2016 của Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch.

Điều 3. Nghiêm cấm Công ty TNHH Kết Nối Á Châu ủy quyền, chuyển nhượng, cho mượn, cho thuê Giấy phép này dưới mọi hình thức.

Điều 4. Yêu cầu Công ty TNHH Kết Nối Á Châu, các nghệ sỹ tại Điều 1 và các tổ chức, cá nhân có liên quan thực hiện đúng nội dung Giấy phép và các quy định tại Nghị định số 79/2012/NĐ-CP ngày 05 tháng 10 năm 2012 của Chính phủ quy định về biểu diễn nghệ thuật, trình diễn thời trang; thi người đẹp và người mẫu; lưu hành, kinh doanh bản ghi âm, ghi hình ca múa nhạc, sân khấu; Nghị định số 15/2016/NĐ-CP ngày 15 tháng 3 năm 2016 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 79/2012/NĐ-CP; Thông tư số 01/2016/TT-BVHTTDL ngày 24 tháng 3 năm 2016 của Bộ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch và quy định pháp luật có liên quan./.

Nơi nhận:

- Đơn vị tổ chức tại Điều 1;
- Bộ trưởng *(để báo cáo)*;
- Thanh tra Bộ *(để thực hiện)*;
- Lưu: VT, NTBD, MVD(05).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Vương Duy Biên

DANH SÁCH

**Nghệ sỹ người nước ngoài tham gia biểu diễn nghệ thuật
theo đề nghị của Công ty TNHH Kết Nối Á Châu**
(Ban hành theo Giấy phép số 3459/GP-BVHTTDL ngày 31 tháng 8 năm 2016)

STT	Họ tên	Ngày sinh	Quốc tịch	Số hộ chiếu
1.	Martijin Gerard Garritsen	14/5/1996	Hà Lan	NW7605K01
2.	Emilio Justin Behr	07/11/1995	Hà Lan	NS6RP3529
3.	Florian Paul Frederic Ruiz- Picasso	21/02/1990	Pháp	09AR99487
4.	Jobke Pieter Hendrik Heiblom	27/4/1991	Hà Lan	BF4C3JBR6
5.	Melle Kiet Stomp	30/9/1999	Hà Lan	NS6D42FB4

Hà Nội, ngày 23 tháng 8 năm 2016

PHIẾU TRÌNH GIẢI QUYẾT CÔNG VIỆC

Kính gửi: Ông Vương Duy Biên

Thứ trưởng Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch

1. Vấn đề trình: Trình ký Giấy phép cho phép người nước ngoài vào Việt Nam tham gia biểu diễn nghệ thuật.

2. Đơn vị đề xuất: Cục Nghệ thuật biểu diễn.

3. Tài liệu kèm theo: Dự thảo Giấy phép, Hồ sơ đề nghị cấp phép.

Tóm tắt nội dung và kiến nghị

Theo quy định tại Khoản 2 Điều 9 Nghị định số 79/2012/NĐ-CP được sửa đổi, bổ sung tại Khoản 5 Điều 1 Nghị định số 15/2016/NĐ-CP và Điểm a Khoản 5 Điều 2 Quyết định số 4148/QĐ-BVHTTDL, Cục Nghệ thuật biểu diễn là cơ quan tiếp nhận hồ sơ trình Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch cấp phép cho doanh nghiệp mời cá nhân nước ngoài vào Việt Nam biểu diễn nghệ thuật tại 02 tỉnh, thành phố trở lên hoặc không trong phạm vi tỉnh, thành phố nơi thành lập doanh nghiệp.

Cục Nghệ thuật biểu diễn đã tiếp nhận và thẩm định Hồ sơ của Công ty TNHH Kết Nối Á Châu mời 05 nghệ sỹ người nước ngoài tham gia biểu diễn nghệ thuật trong chương trình do Công ty tổ chức ngày 18 tháng 9 năm 2016 tại Hưng Yên.

Kính đề nghị Thứ trưởng xem xét ký Giấy phép.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

Đào Đăng Hoàn

Ý kiến của Thứ trưởng:

4. Hoàn thiện hồ sơ: Ngày 23/8/2016.

5. Chuyên viên theo dõi: Mai Việt Dũng.